

18281  
18281

**芷若園**是一項危機介入及支援服務，主要為性暴力受害人、面對家庭暴力或其他家庭危機的個人或家庭，提供全面的援助，包括24小時熱線、外展服務和短期住宿服務。

✓ 協助當事人及其家人即時處理危機及困擾，防止問題惡化，及早聯繫醫療和社會服務等單位，以提供有效及協調的服務。

✓ 協助及陪伴性暴力受害人取得適當的醫療、法律和心理輔導等服務；盡量避免讓當事人覆述受害經過，減輕創傷，並加強當事人的抗逆能力。

#### 不論年齡、性別及種族

- ✓ 性暴力受害人；
- ✓ 面對家庭暴力的個人或家庭，包括受虐兒童、被虐配偶(包括被虐男士)及被虐長者等；
- ✓ 面對其他家庭危機而需緩衝避靜或庇護的個人或家庭。

#### 一、服務對象

#### 三、服務範圍

##### ✓ 24 小時熱線

由專業註冊社工接聽24小時熱線，為性暴力受害人、面對家庭暴力或其他家庭危機的個人或家庭，提供即時危機評估及輔導。

##### ✓ 外展服務

於社會福利署辦公時間外為性暴力受害人及被虐長者提供即時外展服務。

##### ✓ 短期住宿服務\*

為有需要緩衝避靜或庇護的個人或家庭提供不多於兩星期的短期住宿服務。在住宿期間，中心會為當事人或家庭提供適切輔導及小組治療等，協助當事人從創傷復原和提昇面對困難的能力。

\*將於2008年初提供宿位共八十個，2008年前會轉介有需要人士至其他機構的臨時住宿服務。

##### ✓ 轉介及支援服務

為有需要的個人或家庭轉介至社會福利署、醫院管理局、警方或其他相關機構，以獲得所需保障和服務。

#### 一、服務目標

#### 四·服務時間

中心全年提供24小時服務，  
由專業註冊社工當值  
及接待有需要的人士。

#### 六·申請服務方法

需要上述服務的人士，可致電  
芷若園24小時熱線  
**18281**

#### 五·收費

費用全免

#### 其他查詢

郵寄：香港上環普仁街十二號  
黃鳳翎紀念大樓六樓  
(轉交芷若園)

傳真：2703 4111

電郵：ceasecrisis@tungwahcsd.org

網址：<http://ceasecrisis.tungwahcsd.org>

#### 七·退出服務方法

由服務使用者及負責社工商議完  
結個案；服務使用者亦可主動要  
求終止服務。

此項服務由獎券基金資助



電話熱線的電訊系統設立由電訊盈科贊助

出版日期：2007年3月(第一版) 出版數量：10,000份



東華三院 芷若園  
危機介入及支援服務



SINCE 1870

# 東華三院 芷若園 支援性暴力受害人服務



東華三院  
芷若園

## 一站式服務 24小時專業社工支援

### 服務使命

- ✓ 關心和關注受害人在危機中及事後各方面的需要
- ✓ 全心全意為受害人提供全面的關懷和各方面具體的協助
- ✓ 陪伴受害人過渡創傷的日子，重建信心，面對將來

### 本中心致力為性暴力受害人提供以下服務

- ✓ 全年24小時專業註冊社工熱線服務
- ✓ 即時危機評估和情緒輔導
- ✓ 於社會福利署辦公時間外，提供即時外展危機介入，接觸及支援受害人
- ✓ 協助商議跟進計劃
- ✓ 負責與醫院安排身體診治和檢查、事後避孕、性病測檢、及跟進有關覆診
- ✓ 在受害人同意下，專責社工會負責與警方聯絡報案，陪同錄取口供，並在有關的訴訟程序上給予支援
- ✓ 為受害人及家人提供危機後創傷輔導
- ✓ 如需緩衝避靜或庇護，可安排短期宿舍或其他婦女庇護中心暫住
- ✓ 提供最少6個月輔導服務，協助受害人心理康復，重建信心

# 18281

## 我們強調

- ✓ 保障受害人的私隱和個人資料的保密
- ✓ 尊重受害人的決定，並同時確保受害人的人身安全
- ✓ 協調與有關醫療、警方、法律及所需服務的機關聯繫，減少受害人覆述創傷事件的機會
- ✓ 增強當事人能力，打破沉默；確保取得獨立、平靜和安全的生活和權利

芷若園支援性暴力受害人熱線

# 18281

### 其他查詢：

傳真：2703 4111

電郵：[ceasecrisis@tungwahcsd.org](mailto:ceasecrisis@tungwahcsd.org)

網址：<http://ceasecrisis.tungwahcsd.org>



東華三院正若園  
支援性暴力受害人服務

此項服務由獎券基金資助



電話熱線的電訊系統設立由電訊盈科贊助

在危機中全力支持你  
在復原的路途上陪伴你

# 遇到性暴力不是你的錯！

停止性暴力、保護自己、請盡快致電18281  
報警與否，我們會尊重你的決定

## 我們可以…

- ✓ 為你安排身體診治和檢查、事後避孕、性病測檢及跟進有關覆診、以及短期住宿服務
- ✓ 在你的同意下，陪伴你報案、錄取口供、並在有關的訴訟程序上給予支援
- ✓ 協助你面對創傷，提供危機介入、創傷心理輔導或轉介其他服務
- ✓ 為你的親人提供適切輔導
- ✓ 由同一位社工跟進你的需要，關顧你的感受，保障你的私隱

在危機中全力支持你，在復原的路途上陪伴你！